

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 762
Sitzung vom 05/09/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Änderung der Kriterien für die Gewährung
von Beiträgen für Primärinfrastrukturen im
ländlichen Raum und Berggebieten –
Anlagen der öffentlichen
Trinkwasserversorgung

Oggetto:

Modifica dei criteri per la concessione di
contributi per infrastrutture primarie nel
territorio rurale e di montagna – Impianti di
approvvigionamento idropotabile pubblico

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

32.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 49, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 21. Oktober 1996, Nr. 21, in geltender Fassung, sieht die Möglichkeit der Gewährung von Beiträgen für Primärinfrastrukturen im ländlichen Raum und in Berggebieten vor.

Gemäß Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, legt die Landesregierung die Richtlinien und Modalitäten für die Gewährung von Subventionen, Beiträgen, Zuschüssen, Stipendien, Prämien, Förderungsgeldern, Beihilfen und wirtschaftlichen Vergünstigungen jeglicher Art an Personen, Gesellschaften und öffentlichen und privaten Einrichtungen, sowie die Modalitäten der Festsetzung der genannten Ausgaben und die Unterlagen, die in diesem Zusammenhang vorzulegen sind, fest.

Mit den Beschlüssen der Landesregierung vom 17. November 2015, Nr. 1328, vom 06. August 2019, Nr. 676 und vom 03. Mai 2022, Nr. 306, wurden die Kriterien und Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für Primärinfrastrukturen im ländlichen Raum und in den Berggebieten erlassen, bzw. abgeändert.

Das Landesgesetz vom 18. Juni 2002, Nr. 8, Art. 9, Absatz 1, Buchstabe a) definiert die öffentlichen Trinkwasserleitungen.

Im Artikel 54/bis desselben Landesgesetzes wird die Gewährung von Beiträgen für Anlagen der öffentlichen Trinkwasserversorgung in erschwerten Situationen geregelt.

In unmittelbarer Zukunft wird die Zuständigkeit für die Gewährung von Beiträgen für Anlagen der öffentlichen Trinkwasserversorgung in erschwerten Situationen vom Amt für Bergwirtschaft auf das Amt für nachhaltige Gewässernutzung übergehen.

Die Abänderungen dieser Kriterien bringen keine Mehrausgaben zu Lasten des Landeshaushaltes mit sich.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1) Die mit Beschluss der Landesregierung vom 17. November 2015, Nr. 1328 genehmigten und mit den Beschlüssen der Landesregierung vom 06. August 2019, Nr. 676 und Nr. 306 vom 3. Mai

L'articolo 49, comma 4 della legge provinciale 21 ottobre 1996, n. 21, e successive modifiche, prevede la possibilità di concedere contributi per infrastrutture primarie nel territorio rurale e di montagna.

Ai sensi dell'articolo 2, comma 1 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, la Giunta provinciale predetermina i criteri per la concessione di sovvenzioni, contributi, sussidi, borse di studio, premi, premi, incentivi ed ausili finanziari e l'attribuzione di vantaggi economici di qualunque genere a persone, società ed enti pubblici e privati, nonché le modalità di liquidazione dei medesimi e la documentazione di spesa all'uopo da presentarsi.

Con le deliberazioni della Giunta provinciale 17 novembre 2015, n. 1328, 06 agosto 2019, n. 676 e 03 maggio 2022, n. 306, sono stati emanati, rispettivamente modificati i criteri e le direttive per la concessione di contributi per infrastrutture primarie nel territorio rurale e di montagna.

La legge provinciale 18 giugno 2002, n. 8, art. 9, comma 1, lettera a) definisce gli acquedotti idropotabili pubblici.

All'articolo 54/bis della medesima legge provinciale viene disciplinata la concessione di contributi per impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico in situazioni di svantaggio.

Nell'immediato futuro la competenza per la concessione di contributi per impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico in situazioni di svantaggio passerà dall'ufficio economia montana all'ufficio gestione sostenibile delle risorse idriche.

Le modifiche di cui ai presenti criteri non comportano maggiori oneri a carico del bilancio provinciale.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi

1) di approvare le seguenti modifiche ai criteri di cui alla deliberazione della Giunta provinciale 17 novembre 2015, n. 1328, modificata con le deliberazioni della Giunta provinciale 6 agosto 2019, n. 676 e

2022 abgeänderten Kriterien für die Gewährung von Beiträgen für Primärinfrastrukturen im ländlichen Raum und in Berggebieten folgendermaßen abzuändern:

Artikel 2 Absatz 1 der Anlage A) des Beschlusses der Landesregierung vom 17. November 2015, Nr. 1328 wird wie folgt ersetzt:

Begünstigte sind:

a) Interessensschaften und Bodenverbesserungskonsortien, sofern die zu errichtende Anlage nicht als Anlage der öffentlichen Trinkwasserversorgung im Sinne von Artikel 9, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes Nr. 8/2002 zu klassifizieren ist;

b) landwirtschaftliche Unternehmen.

2) Die Aussetzung der Einreichung von Beitragsansuchen für Anlagen der öffentlichen Trinkwasserversorgung beim Amt für Bergwirtschaft ab dem 15. September 2023.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

3 maggio 2022, n. 306 per la concessione dei contributi per infrastrutture primarie nel territorio rurale e di montagna:

L'articolo 2, comma 1, dell'allegato A) della deliberazione della Giunta provinciale 17 novembre 2015, n. 1328 è così sostituito:

Beneficiari sono:

a) interessenze e consorzi di miglioramento fondiario, qualora l'impianto da realizzare non sia da classificare come impianto di approvvigionamento idropotabile pubblico ai sensi dell'articolo 9, comma 1, lettera a) della legge provinciale n.8/2002;

b) imprese agricole.

2) La sospensione della presentazione di domande di contributo per impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico presso l'ufficio economia montana a partire dal 15 settembre 2023.

La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	UNTERWEGER KLAUS	28/08/2023 21:10:06
Stellv. Abteilungsdirektor / Direttore ripartizione sost.	BLAAS FLORIAN	28/08/2023 20:58:21
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	DALLAGIACOMA EMILIO	28/08/2023 11:22:19

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	29/08/2023 08:58:37 PELLE LORENZO	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Die Landeshauptmannstellvertreterin
La Vice-Presidente della Provincia

DEEG WALTRAUD

05/09/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

05/09/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Waltraud Deeg

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/09/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma